



## Bulletin Informatif

Ambassade de la République Bolivarienne  
du Venezuela en France et auprès des  
Principautés d'Andorre et Monaco

15 Avril, numéro 18

### Albert Subirats est devenu le 53e Vénézuélien qualifié pour les Jeux Olympiques de Río en 2016



Caracas, le 3 avril 2016.- Le nageur vénézuélien Albert Subirats a remporté la médaille d'or dans la catégorie 100 mètres papillon au 43e Championnat d'Amérique du Sud qui a eu lieu à Asunción, Paraguay. Grâce à cette victoire, il est le 53e Vénézuélien qualifié officiellement pour les Jeux Olympiques de Río de Janeiro en 2016.

Avec un temps de 51,90 secondes, le Vénézuélien a battu le record d'Amérique du Sud, en s'imposant en finale face à deux Argentins: Santiago Grassi, qui termina en 52,44 seconds, et Marcos Barale, 53.87 seconds.

Le Venezuela compte, 53 athlètes officiellement qualifiés pour les Jeux Olympiques, d'après l'annonce faite par la Fédération internationale d'Athlétisme (IAAF, en anglais).

Source: <http://bit.ly/1M9qVox>

### Les Communautés indigènes dirigent 15 plans pour promouvoir le développement de l'Arc Minier



Caracas, le 6 avril. AVN.- Les communautés indigènes qui habitent l'État de Bolivar, participeront, avec l'Exécutif national, à la mise en œuvre de 15 plans spéciaux pour promouvoir le développement de la Zone stratégique de l'Arc Minier de l'Orénoque.

« Parmi eux figurent les plans de production, des infrastructures, des services de l'eau, d'électricité, d'urbanisme régional, et principalement le plan culturel, lié au développement des communautés indi -

gènes et à la préservation de l'environnement, qui comprend la vision éco-socialiste », a souligné dans ses déclarations le vice-président pour la Planification, Ricardo Menéndez.

Pour sa part, Arreaza a souligné que le but de l'Etat ne se limite pas à consulter les peuples indigènes sur la mise en œuvre de projets d'exploitations minières, mais à assurer leur pleine participation dans le développement du Moteur Minier de l'Agenda économique bolivarien, créé par le Gouvernement national dans le but de diversifier l'appareil productif et de dépasser le système rentier pétrolier.

Source: <http://bit.ly/1PzBhgP>

#### Sommaire

Albert Subirats est devenu le 53e Vénézuélien qualifié pour les Jeux Olympiques de Río en 2016	1
Les Communautés indigènes dirigent 15 plans pour promouvoir le développement de l'Arc Minier	1
Le Spectacle « Trance Continental » unit des artistes de France et du Venezuela	2
Plus de 10 millions de Vénézuéliens sont intégrés au système éducatif	2
Ignacio Ramonet: Le premier coup d'État médiatique dans le monde s'est passé au Venezuela.	2
Les députés espagnols rejettent le Projet de Loi d'Amnistie Bill et exigent à Rajoy d'arrêter la promotion de la violence	3
Cecilia Todd a présenté à l'UNESCO le Venezuela dans toutes ses régions	3

## Le Spectacle « Trance Continental » unit des artistes de France et du Venezuela



Un spectacle transdisciplinaire unira les talents, les aspirations et les espoirs de cent artistes vénézuéliens et français, professionnels et apprentis, garçons et filles, adultes et personnes âgées, sur la scène de la Salle Ríos Reyna du Théâtre Teresa Carreño, le samedi 9 et le dimanche 10 avril.

Il s'agit de l'œuvre « Transe Continental », une coproduction entre la Compagnie Vox International, Théâtre de France, la Compagnie nationale de Théâtre (CNT) et le Théâtre Teresa Carreño (TTC), œuvre dans laquelle convergent le théâtre, la danse, la musique, la poésie et la création collective.

Ce projet artistique a débuté en 2013, lorsque le directeur de la compagnie française, Guillaume Paul fit une proposition de création collective à un groupe d'artistes de différents collectifs artistiques de Caracas, dans laquelle toutes et tous les participants auraient l'opportunité de contribuer avec leurs idées et apports à l'œuvre finale

Source: <http://bit.ly/1WAsUVo>

## Plus de 10 millions de Vénézuéliens sont intégrés au système éducatif



Caracas, 9 avril 2016.- Le Président de la République, Nicolás Maduro, a souligné ce samedi qu'au Venezuela, plus de 10 millions de personnes, enfants, adolescents, jeunes et adultes, sont intégrés, à différents niveaux, dans le système éducatif.

Au cours de l'inauguration du Congrès de la Patrie consacré à l'Éducation, qui se tient à l'Université nationale expérimentale de la Sécurité (Unes), à Caracas, il a indiqué que cela était rendu possible grâce au modèle humaniste construit par la Révolution Bolivarienne qui conçoit l'éducation comme un droit de l'homme, établi par la Constitution Bolivarienne de 1999.

"Personne, ni au Venezuela ni dans le monde, ne peut nier que l'une des plus grandes réussites de la Révolution Bolivarienne est d'avoir construit un nouveau système éducatif, public, gratuit, de qualité, profondément humaniste, inclusif » a déclaré le Chef de l'État.

Source: <http://bit.ly/23wGKKh>

## Ignacio Ramonet: Le premier coup d'État médiatique dans le monde s'est passé au Venezuela



Caracas, 11 avril 2016. (MPPRE).- Au cours de son intervention au colloque « Le Venezuela au carrefour », l'intellectuel espagnol Ignacio Ramonet a déclaré que le premier coup d'État médiatique au monde a eu lieu au Venezuela le 11 avril 2002, raison pour laquelle des études ont été faites dans la Patrie de Bolivar sur la façon dont les médias ont manipulé la population.

A propos de sa participation à la 12e Édition la Rencontre d'Intellectuels et d'Artistes en Défense de l'Humanité, il a noté que les méthodes pour attaquer les gouvernements progressistes de la région, tels que le Brésil, l'Argentine, la Bolivie, le Venezuela et l'Équateur, sont en train de changer, « elles ne sont plus aussi frontales, mais le but reste toujours d'arrêter les processus de changement qui s'opposent aux intérêts de l'empire. Maintenant, elles utilisent les pouvoirs des États - qui se trouvent entre les mains de l'opposition- contre les gouvernements »

Source: <http://bit.ly/1SMx9aO>

## Les députés espagnols rejettent le Projet de Loi d'Amnistie Bill et exigent à Rajoy d'arrêter la promotion de la violence



Espagne, 14 avril 2016.- Les groupes parlementaires de gauche, participant à la Commission des Affaires Étrangères du Congrès des Députés d'Espagne, ont rejeté ce mercredi le Projet de Loi d'Amnistie approuvé par la majorité de l'opposition parlementaire vénézuélienne, pour considérer qu'« il a un contenu contraire aux droits de l'Homme, à l'État du Droit et au principe de l'égalité devant la loi, en permettant une protection, à la carte, de responsables de délits non sujets à l'amnistie, comme le terrorisme et la corruption ».

Dans un amendement proposé par la Gauche Unie (IU) à la proposition « Non » de la Loi soutenue par le Parti Populaire, pour apporter son appui à l'opposition vénézuélienne, les groupes progressistes espagnols ont dénoncé le fait que la Loi d'Amnistie « prétend mettre en place un agenda de violence pour renverser le gouvernement élu dans les urnes ».

Source: <http://bit.ly/1qJGTMT>

## Cecilia Todd a présenté à l'UNESCO le Venezuela dans toutes ses régions



Paris, 14-04-2016-Presses Delevenes UNESCO. Pendant les actes commémoratifs du 13 avril, et dans le cadre de l'hommage à la dignité et à l'héroïsme du peuple vénézuélien, l'Ambassade de la République Bolivarienne du Venezuela en France et la Délégation Permanente du Venezuela auprès de l'UNESCO ont réuni des représentants du corps diplomatique et des amis Français solidaires, pour écouter un récital de Cecilia Todd, grande interprète des musiques traditionnelles du Venezuela.

Le récital a eu lieu au Cercle des Délégués de l'UNESCO, lieu qui accueille des activités culturelles, allant de récitals de musique à des colloques de poésie. A cette occasion, c'est la voix de la célèbre chanteuse folklorique, Cecilia Todd, née à Caracas, qui a captivé les spectateurs par sa voix et la profondeur de son interprétation, permettant d'apprécier le panorama musical vénézuélien.

Dans son allocution, l'ambassadeur Luis Alberto Crespo a reconnu que Todd représente l'esprit d'enthousiasme, de rire, de gentillesse et d'affirmation des valeurs traditionnelles du peuple vénézuélien et de leur dignité.

Source: <http://bit.ly/1WAqRAz>

**Ambassade de la République Bolivarienne du Venezuela en France et auprès des Principautés d'Andorre et Monaco**

11, rue Copernic-75116 Paris  
Téléphone +33 1 45 53 29 98  
Fax: 01 47 55 64 56  
Mél: [bulletin.venezuela@hotmail.com](mailto:bulletin.venezuela@hotmail.com)

Retrouvez-nous sur le Web!  
[francia.embajada.gov.ve](http://francia.embajada.gov.ve)

MMR/JAR/JMB/MEB/SH